



Amp-5 BT

HiFi-Verstärker mit BT

HiFi Amplifier with BT

Amplificateur HiFi avec BT

Amplificatore HiFi con BT

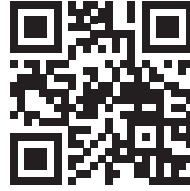
10034896

www.auna-multimedia.com

auna

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.







TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034896
Stromversorgung	230 V~ 50 Hz
RMS-Leistung	2 x 50 W RMS
Speicheranschlüsse	USB ,SD
Mikrofonanschlüsse	2 Stück

SICHERHEITSHINWEISE

Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	<p>CAUTION</p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>	
<p>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS UND EINER PERSONENVERLETZUNG ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. KEINE FÜR DEN BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM GERÄT. WENDEN SIE SICH IM FALLE EINER REPARATUR NUR AN QUALIFIZIERTES PERSONAL.</p>		
	<p>Das Blitzsymbol mit dem Dreieck macht Sie auf gefährliche elektrische Spannung in diesem Gerät aufmerksam, die hoch genug ist, um eine Stromschlaggefahr darzustellen. Das Gehäuse nicht öffnen!</p>	
	<p>Das Ausrufezeichen mit dem Dreieck macht Sie darauf aufmerksam, dass in der Dokumentation für das Gerät wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise enthalten sind.</p>	

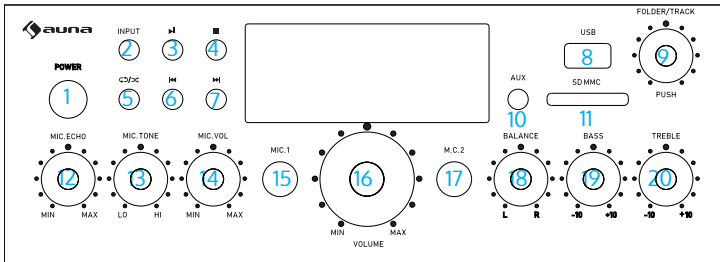
Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Pflege

- Halten Sie den Verstärker trocken. Falls er nass wird, wischen Sie ihn sofort trocken.
- Verwenden Sie den Verstärker ausschließlich in Umgebungen mit einer guten Luftzirkulation.
- Schützen Sie den Verstärker vor Staub und Schmutz.
- Gelegentlich mit einem feuchten Tuch wischen, und das Gerät sieht aus wie neu.
- Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

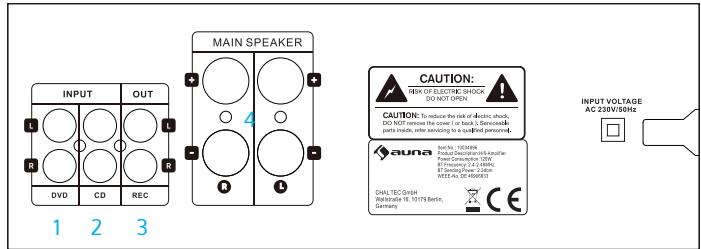
EIGENSCHAFTEN UND BEDIENELEMENTE

Vorderseite



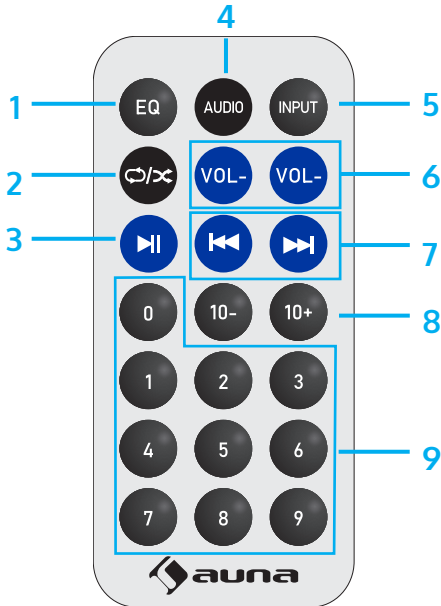
- 1 **POWER:** Den Verstärker ein- oder ausschalten.
- 2 **Input:** Wahl der Quelle
- 3 **▶||:** Wiedergabe und Pause
- 4 **■:** Wiedergabe beenden
- 5 **↺/↻** Einstellen des Wiederholungsmodus: Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie diese Taste erneut, um alle Titel zu wiederholen. Drücken Sie zum dritten Mal, um eine zufällige Titelreihenfolge abzuspielen.
- 6 **⏮:** Wahl des vorigen Titels
- 7 **⏭:** Wahl des nächsten Titels
- 8 **USB-Anschluss:** zur Wiedergabe von USB-Speichermedien.
- 9 **FOLDER/TRACK:** Knopf drehen, um zum nächsten oder vorigen Titel zu springen. Den Knopf drücken und rehen, um zum nächsten oder vorigen Verzeichnis zu springen.
- 10 **AUX:** Hier ein MP3-Abspielgerät anschließen.
- 11 **SD/MMC:** Stecken Sie Ihre SD-Karte hier ein.
- 12 **MIC. ECHO:** Das Mikrofonecho einstellen.
- 13 **MIC TONE:** Klangregler Mikrophon
- 14 **MIC VOLUME:** Einstellen der Mikrofonlautstärke
- 15 **MIC1:** Mikrofonanschluss
- 16 **VOLUME:** Die Ausgangslautstärke einstellen.
- 17 **MIC2:** Mikrofonanschluss
- 18 **BALANCE:** Balance regeln
- 19 **BASS:** Bass regeln
- 20 **TREBLE:** Regeln der Höhen

Rückseite



- 1 DVD-Eingang**
Anschluss eines DVD-Playes oder eines anderen Geräts über Cinch
- 2 CD-Eingang**
Anschluss Ihres CD-Players oder eines anderen Geräts über Cinch
- 3 Aufnahmeausgang**
Anschluss eines anderen Aufnahme Geräts
- 4 Lautsprecheranschlüsse**

Fernbedienung



- 1 Equalizer
- 2 Wiederholung / Zufallswiedergabe
- 3 Wiedergabe / Pause
- 4 AUDIO: Erst diese Taste drücken und anschließend den Lautstärkeregler, um den Bass, die Höhen, die Balance und die Hauptlautstärke einzustellen.
- 5 Input: Wahl der Eingangsquelle
- 6 Lautstärke - / Lautstärke +
- 7 Titel zurück / Titel vor
- 8 - 10 Titel / +10 Titel
- 9 Ziffernfeld zur Wahl des Titels

WIEDERGABE ÜBER BT

Sie können externe Geräte mit eingebautem BT mit dem Verstärker drahtlos verbinden und über angeschlossene Lautsprecher wiedergeben. Bei der Herstellung der Verbindung erklingt ein hörbarer Ton, der bei der Herstellung der Verbindung hilft.


1. Drücken Sie INPUT so oft, bis der BT-Modus eingestellt ist.
2. Schalten Sie bei dem externen Gerät BT ein.
3. Suchen Sie nach verfügbaren BT-Geräten. Achten Sie darauf, dass Sie innerhalb der Empfangsreichweite sind. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte „Amp-5 BT“.
4. Wenn die BT-Kopplung erfolgreich durchgeführt wurde, haben eine BT-Verbindung hergestellt.
5. Sie können nun über das externe Gerät Musik wiedergeben.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Grund	Lösung
Kein Ton	Die Audioquelle oder die Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verkabelung.
	Die Gesamtlautstärke ist auf Min. eingestellt.	Regeln Sie die Lautstärke auf eine höhere Einstellung.
	Die Lautsprecherkabel haben die falsche Impedanz.	Überprüfen Sie, dass die Lautsprecherkabel die richtige Impedanz haben.
	Der Verstärker hat sich abgeschaltet.	Schalten Sie den Verstärker aus und lassen ihn abkühlen. Gewährleisten Sie eine gute Luftzirkulation und schalten das Gerät dann wieder ein.
Rückkopplung	Das Mikrofon und die Lautsprecher sind zu dicht beieinander.	Positionieren Sie das Mikrofon und die Lautsprecher neu.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

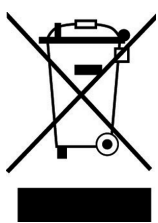
Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:
Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Amp-5 BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10034896

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.







TECHNICAL DATA

Item number	10034896
Power supply	230 V~ 50 Hz
RMS power	2 x 50 W RMS
Storage media	USB, SD
Microphone inputs	2

SAFETY INSTRUCTIONS

Explanation of the symbols on the appliance

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK; DO NOT REMOVE THE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE: REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.		
	The lightning symbol is intended to alert you to the presence of uninsulated, dangerous voltage within this product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product case.	
	The exclamation symbol is intended to inform you that important operating and maintenance instructions are included in the literature accompanying this product..	

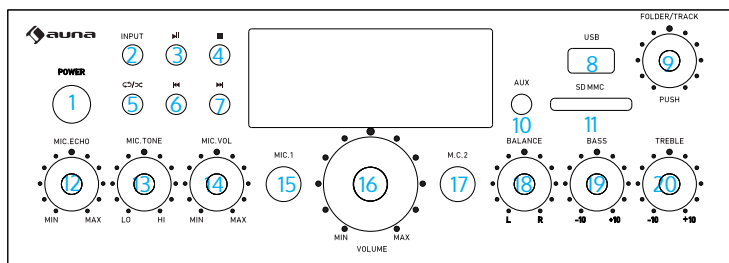
Children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those with a lack of experience and knowledge may only use the device if they are instructed on how to do so by a person responsible for their safety, or if they are supervised and understand the hazards associated with the use of the device.

Care

- Keep the amplifier dry. If it gets wet, wipe immediately.
- Use the amplifier only in well-ventilated installations.
- Handle the amplifier away from dust and dirt.
- Wipe occasionally with a damp cloth to keep it looking new.
- Do not use harsh chemical, solvents or detergents

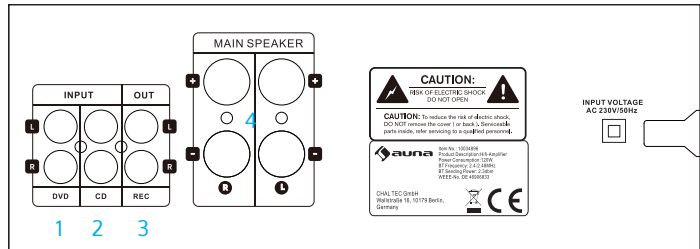
FEATURES AND CONTROLS

Front



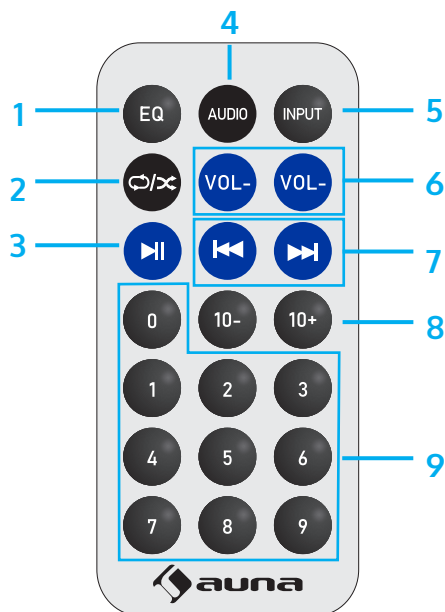
- 1 **Power** Press this switch to turn on/off the unit.
- 2 **Input**: Press this button to switch among all input modes.
- 3 **▶||**: Press this button to play. Press again to pause.
- 4 **■**: Press this button to stop the playing.
- 5 **C/R** REPEAT/RANDOM: Press this button to repeat current track. Press again to repeat all tracks. Press the third time to play random tracks.
- 6 **◀**: Press this button to go back to previous track.
- 7 **▶**: Press this button to go to next track.
- 8 **AUX**: Connect your MP3 player here.
- 9 **USB Input**: Connect your USB here.
- 10 **SD CARD Input**: Connect your SD card here.
- 11 **FOLDER/TRACK**: Turn this knob to play next track or go back to previous track. Press this knob and turn the knob to move to next folder or go back to previous folder.
- 12 **MIC Echo**: Use this knob to adjust the echo of microphone.
- 13 **MIC Tone**: Use this knob to adjust the tone of microphone.
- 14 **MIC Volume** : Use this knob to adjust the volume of microphone.
- 15 **MIC 1**: Connect your microphones here.
- 16 **Volume**: Use this knob to adjust the volume of main output.
- 17 **MIC 2**: Connect your microphones here
- 18 **Balance**: Use this knob to adjust the balance of music.
- 19 **Bass**: Use this knob to adjust the bass of music.
- 20 **Treble**: Use this knob to adjust the treble of music.

Back



- 1 **DVD Input:** Connect your DVD player or other RCA signal source here.
- 2 **CD Input:** Connect your CD player or other RCA signal source here
- 3 **REC Output:** Connect this output to another tape recorder.
- 4 **Main Outputs:** Connect your speakers here.

Remote Control



- 1 EQ: Press this key to switch among all preset equalization modes.
- 2 Repeat/Random: Press this key to repeat current track, all tracks or play random tracks.
- 3 Play/Pause: Press this button to play. Press again to pause.
- 4 AUDIO:Null.
- 5 Input: Press this key to switch among all input modes.
- 6 Volume Controls: Press either of these keys to decrease or increase the volume of main output.
- 7 Previous: Press this button to go back to previous track.
Next: Press this button to go to next track.
- 8 10-/10+ titles
- 9 Number keys: Use this key to enter the track number and quickly go to that track.

BT OPERATION

External devices which have a built-in BT feature can be connected to this amplifier wirelessly to play through the amplifier's speakers. If your amp is connected to speakers, you will hear audible tones which will help for connecting.

1. Press INPUT repeatedly until the BT mode is set.
2. Turn on BT on the external device.
3. Search for available BT devices. Make sure that you are within the reception range. Select "Amp-5 BT" from the list of available devices.
4. If BT pairing is successful, you have established a BT connection.
5. You can now play music on the external device.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Reason	Solution
No sound	Sound source or speakers may not be connected properly.	Check all connections.
	Master volume control may be set to a minimum.	Adjust the volume control to a higher setting.
	The speaker's wire might be the wrong impedance.	Make sure that the speakers that you have connected to the amp are matching in impedance.
	The amplifier is shutting down or powering off	Turn the amplifier off and let it cool, make sure that the amplifier is properly ventilated, and then turn it back on..
Feedback	Microphone and speakers are too close together	Reposition the microphone and speakers

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Amp-5 BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034896

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Amp-5 BT is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10034896

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034896
Alimentation	230 V~ 50 Hz
Puissance RMS	2 x 50 W RMS
Accès mémoire	USB ,SD
Prise micro	2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Explication des symboles sur l'appareil

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE À MAINTENIR PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS UNIQUEMENT A UN PERSONNEL QUALIFIÉ EN CAS DE RÉPARATION.</p>		
	<p>Le symbole de la foudre avec le triangle attire votre attention sur une tension électrique suffisamment dangereuse dans cet appareil pour présenter un risque de choc électrique. N'ouvrez pas le boîtier !</p>	
	<p>Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.</p>	

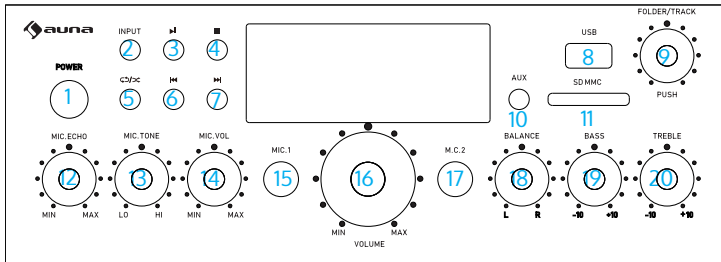
Les enfants à partir de 8 ans, les personnes aux capacités mentales, physiques ou psychiques réduites ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été familiarisés en détail avec les fonctions et les consignes de sécurité par une personne responsable de leur sécurité et s'ils comprennent les risques associés.

Entretien

- Gardez l'amplificateur au sec. S'il est mouillé, essuyez-le immédiatement.
- N'utilisez l'amplificateur que dans des environnements bien ventilés.
- Protégez l'amplificateur de la poussière et de la saleté.
- Essuyez-le de temps en temps avec un chiffon humide pour lui conserver son apparence neuve.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou de solvants agressifs.

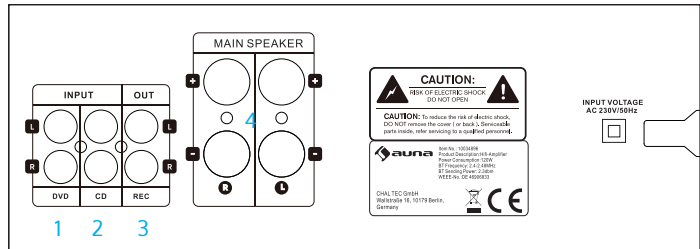
CARACTÉRISTIQUES ET ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Face avant



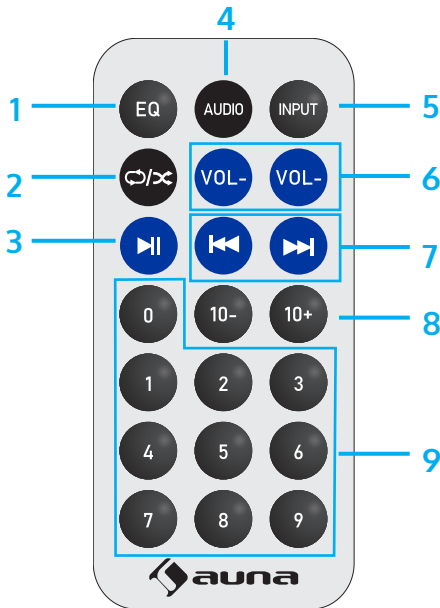
- 1 **POWER**: pour allumer ou éteindre l'amplificateur.
- 2 **Input**: choix de la source
- 3 **▶|**: lecture et pause
- 4 **■**: pour terminer la lecture
- 5 **↻/∞** Réglage du mode de répétition : appuyez sur cette touche pour répéter le titre actuel. Appuyez à nouveau sur cette touche pour répéter toutes les pistes. Appuyez une troisième fois pour la lecture en ordre aléatoire.
- 6 **◀◀**: titre précédent
- 7 **▶▶**: titre suivant
- 8 **Port USB** : pour la lecture de supports de stockage USB.
- 9 **FOLDER /TRACK**: Tournez le bouton pour passer à la piste suivante ou précédente. Appuyez et tournez le bouton pour passer au répertoire suivant ou précédent.
- 10 **AUX**: branchez ici un lecteur MP3.
- 11 **SD/MMC**: insérez ici votre carte SD.
- 12 **MIC. ECHO**: réglez l'effet écho du micro.
- 13 **MIC TONE**: réglez le son du micro
- 14 **MIC VOLUME**: réglez le volume du micro
- 15 **MIC1**: prise micro
- 16 **VOLUME**: réglage du volume de sortie.
- 17 **MIC2**: prise micro
- 18 **BALANCE**: réglage de la balance
- 19 **BASS**: réglage des graves
- 20 **TREBLE**: réglage des aigus

Dos de l'appareil



- 1 **Entrée DVD**
Connexion d'un lecteur DVD ou d'un autre appareil par RCA
- 2 **Entrée CD**
Connectez votre lecteur CD ou tout autre appareil par RCA
- 3 **Sortie d'enregistrement**
Connectez un autre appareil d'enregistrement
- 4 **Prises d'enceintes**

Télécommande



- 1 Egaliseur
- 2 Répétition / lecture aléatoire
- 3 Lecture / Pause
- 4 AUDIO: Appuyez d'abord sur cette touche, puis sur le contrôle du volume pour régler les graves, les aigus, la balance et le volume principal.
- 5 Input: choix de la source d'entrée
- 6 Volume - / Volume +
- 7 Titre précédent / Titre suivant
- 8 - 10 titres / +10 titres
- 9 Champ numérique pour le choix des titres

LECTURE PAR BT

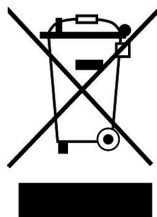
Vous pouvez connecter sans fil des appareils externes avec le BT intégré à l'amplificateur et les lire sur les enceintes branchées. Vous entendrez un son de confirmation lors de l'établissement de la connexion.

1. Appuyez plusieurs fois sur INPUT jusqu'à ce que le mode BT soit défini.
2. Allumez l'appareil externe BT.
3. Vérifiez les appareils BT disponibles. Assurez-vous que vous êtes dans la zone de réception. Sélectionnez "Amp-5 BT" dans la liste des appareils disponibles.
4. Si le couplage BT a réussi, vous avez établi une connexion BT.
5. Vous pouvez maintenant lire de la musique sur l'appareil externe.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Pas de son	La source audio ou les enceintes ne sont pas connectées correctement.	Vérifiez le câblage.
	Le volume global est réglé sur min.	Augmentez le volume.
	Les câbles d'enceintes ont une mauvaise impédance.	Vérifiez que les câbles d'enceinte ont la bonne impédance.
	L'amplificateur s'est éteint.	Éteignez l'amplificateur et laissez-le refroidir. Assurez une bonne circulation de l'air, puis rallumez l'appareil.
Retours	Le micro et les enceintes sont trop proches l'un de l'autre.	Repositionnez le micro et les enceintes.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

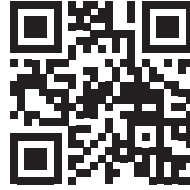
Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Amp-5 BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10034896

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de este producto y le agradecemos su confianza. Lea atentamente el manual de instrucciones para evitar posibles daños. No nos responsabilizamos de los daños causados si no se han tenido en cuenta las instrucciones de este manual. Escanee el código QR para descargar el manual de instrucciones más reciente en su idioma y más informaciones acerca de este producto.







DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10034896
Potencia	230 V~ 50 Hz
Rendimiento RMS	2 x 50 W RMS
Conexiones de almacenamiento	USB ,SD
Conexión del micrófono	2

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Explicación de los símbolos del dispositivo

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRA LA TAPA NI LA PARTE TRASERA DE LA UNIDAD. ESTE DISPOSITIVO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL CLIENTE DENTRO DE LA UNIDAD. POR FAVOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE O CON PERSONAL SIMILAR CUALIFICADO PARA EL MANTENIMIENTO Y LA REPARACIÓN.</p>		
	<p>El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero indica un alto voltaje dentro de la unidad que constituye un riesgo de descarga eléctrica.</p>	
	<p>El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica que en la literatura que acompaña al aparato hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento que deben seguirse. Este símbolo indica un doble aislamiento entre las partes que se pueden tocar y las que no.</p>	

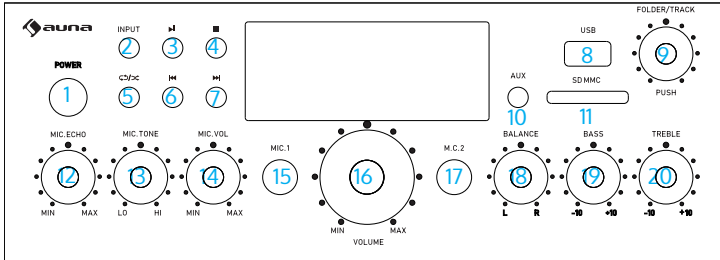
Los niños a partir de los 8 años de edad y las personas con discapacidades mentales, sensoriales y físicas sólo podrán utilizar el dispositivo si un supervisor responsable los ha familiarizado a fondo con las funciones y las precauciones de seguridad y comprende los riesgos asociados.

Cuidado

- Mantenga el amplificador seco. Si se moja, límpielo y séquelo inmediatamente.
- Use el amplificador sólo en ambientes con buena circulación de aire.
- Proteja el amplificador del polvo y la suciedad.
- De vez en cuando limpie con un paño húmedo y la unidad se verá como nueva.
- No utilice limpiadores químicos o disolventes fuertes.

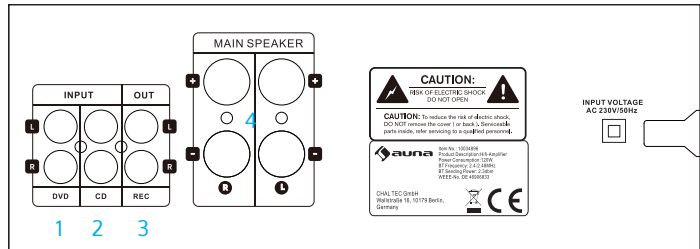
CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

Parte delantera



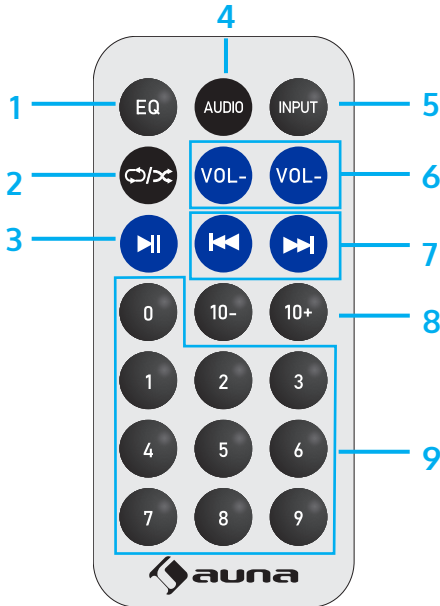
- 1 **POWER:** Encienda o apague el amplificador.
- 2 **INPUT:** selección de la fuente
- 3 **▶II:** reproducción y pausa.
- 4 **■:** parar la reproducción
- 5 **∞/CD:** Para ajustar el modo de repetición: Pulse este botón para repetir la pista actual. Presione este botón de nuevo para repetir todas las pistas. Presione por tercera vez para reproducir un orden de pistas aleatorio.
- 6 **◀◀:** Seleccione la pista anterior
- 7 **▶▶:** Seleccione el siguiente título
- 8 Puerto USB: para la reproducción de medios de almacenamiento USB.
- 9 **CARPETA/PISTA:** Gire el mando para pasar a la pista siguiente o anterior. Presione y gire el mando para saltar al directorio siguiente o anterior.
- 10 **AUX:** Conecta un reproductor de MP3 aquí.
- 11 **SD/MMC:** Inserte su tarjeta SD aquí.
- 12 **MIC.** Ajuste el eco del micrófono.
- 13 **MIC TONE:** Micrófono de control de tono
- 14 **VOLUMEN DEL MICRO:** Ajustar el volumen del micrófono
- 15 **MIC1:** Conexión del micrófono
- 16 **VOLUMEN:** Ajuste el volumen de salida.
- 17 **MIC2:** Conexión del micrófono
- 18 **EQUILIBRIO:** Ajuste del equilibrio
- 19 **BASS:** Control de bajos
- 20 **TREBLE:** Control de los altos

Parte posterior



- 1 **Entradas de DVD**
Conecte un reproductor de DVD u otro dispositivo a través de Cinch
- 2 **Entradas de CD**
Conecte un reproductor de CD u otro dispositivo a través de Cinch
- 3 **Salida de grabación**
Conecte un dispositivo de grabación
- 4 **Terminales de altavoz**

Mando a distancia



- 1 Ecuador
- 2 Repetición / Reproducción aleatoria
- 3 Reproducir / Pausar
- 4 AUDIO: Primero presiona este botón y luego presiona el control de volumen para ajustar los bajos, los agudos, el balance y el volumen principal.
- 5 Entrada: Selección de la fuente de entrada
- 6 Volumen - / volumen +
- 7 Pista anterior / Pista posterior
- 8 - 10 títulos / +10 títulos
- 9 Campo numérico para seleccionar el título

REPRODUCCIÓN EN BT

Puede conectar de forma inalámbrica dispositivos externos con BT incorporado al amplificador y reproducir a través de los altavoces conectados. Cuando se hace la conexión, un tono audible se hace sonar para ayudar a establecer la conexión.

1. Presione INPUT repetidamente hasta que el modo BT esté configurado.
2. Enciende el BT en el dispositivo externo.
3. Buscar los dispositivos de BT disponibles. Asegúrate de que estás dentro del rango de recepción. Seleccione "Amp-5 BT" de la lista de dispositivos disponibles.
4. Si el emparejamiento de BT es exitoso, has establecido una conexión de BT.
5. Ahora puedes reproducir música en el dispositivo externo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Causa	Solución
No hay sonido	La fuente de audio o los altavoces no están conectados correctamente.	Revisa el cableado.
	El volumen total está fijado en Min.	Ajuste el volumen a un valor más alto.
	Los cables del altavoz tienen la impedancia incorrecta.	Compruebe que los cables del altavoz tienen la impedancia correcta.
	El amplificador se ha apagado.	Apague el amplificador y deje que se enfríe. Asegure una buena circulación de aire y luego vuelve a encender la energía.
Realimentación	El micrófono y los altavoces están demasiado juntos.	Reposiciona el micrófono y los altavoces.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Amp-5 BT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10034896

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



DATI TECNICI

Numero articolo	10034896
Alimentazione	230 V~ 50 Hz
Potenza RMS	2 x 50 W RMS
Connessioni per supporti di memoria	USB ,SD
Connessioni microfono	2

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Spiegazione dei simboli sul dispositivo

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE E LESIONI A PERSONE, NON APRIRE L'ALLOGGIAMENTO. QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA. IL DISPOSITIVO NON CONTIENE COMPONENTI CHE NECESSITANO DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE COMPETENTE E QUALIFICATO.</p>		
	<p>Il simbolo del lampo con la punta a freccia all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di una tensione pericolosa all'interno del prodotto, che rappresenta un pericolo di folgorazione per persone. Non aprire l'alloggiamento!</p>	
	<p>Il punto esclamativo all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di importanti indicazioni relative a utilizzo e manutenzione del dispositivo contenute nel manuale accluso al prodotto.</p>	

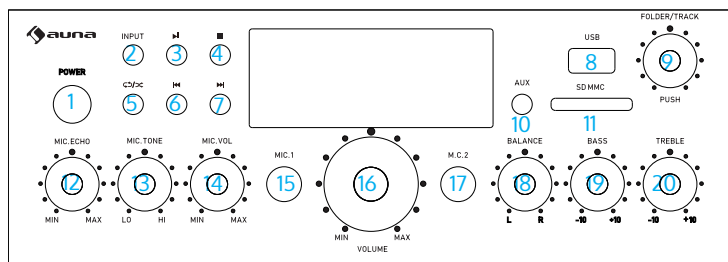
Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati precedentemente istruiti in modo esaustivo da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni e le procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.

Cura del dispositivo

- Utilizzare l'amplificatore solo in ambienti con una buona circolazione d'aria.
- Proteggere l'amplificatore da sporco e polvere.
- Occasionalmente, passare un panno umido sul dispositivo e tornerà a sembrare come nuovo.
- Non utilizzare detergenti chimici aggressivi o solventi.

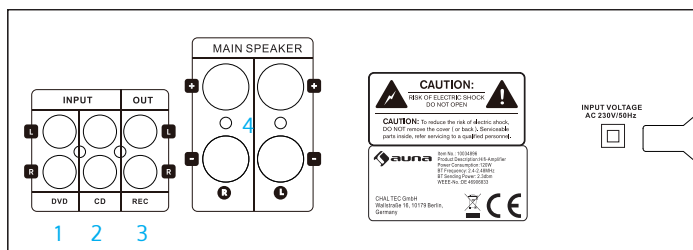
CARATTERISTICHE ED ELEMENTI CONTROLLO

Lato anteriore



- 1 **POWER:** accendere e spegnere l'amplificatore.
- 2 **INPUT:** selezionare la fonte.
- 3 **▶||:** avviare e mettere in pausa la riproduzione.
- 4 **■:** arrestare la riproduzione.
- 5 **↻/∞** impostare la modalità di ripetizione. Premere questo tasto per ripetere il titolo attuale. Premerlo di nuovo per ripetere tutti.
- 6 **⏮:** scegliere il titolo precedente.
- 7 **⏭:** scegliere il titolo successivo.
- 8 **Connessione USB:** per riprodurre da supporti USB.
- 9 **FOLDER/TRACK:** ruotare la manopola per passare al titolo successivo o precedente. Premere e ruotare la manopola per passare alla cartella successiva o precedente.
- 10 **AUX:** collegare qui un lettore MP3.
- 11 **SD/MMC:** inserire qui la scheda SD.
- 12 **MIC ECHO:** impostare l'effetto eco del microfono.
- 13 **MIC TONE:** regolazione suono del microfono.
- 14 **MIC VOLUME:** impostare il volume del microfono.
- 15 **MIC1:** connessione microfono
- 16 **VOLUME:** impostare il volume in uscita.
- 17 **MIC2:** connessione microfono
- 18 **BALANCE:** regolazione balance.
- 19 **BASS:** regolazione bassi.
- 20 **TREBLE:** regolazione alti.

Parte posteriore



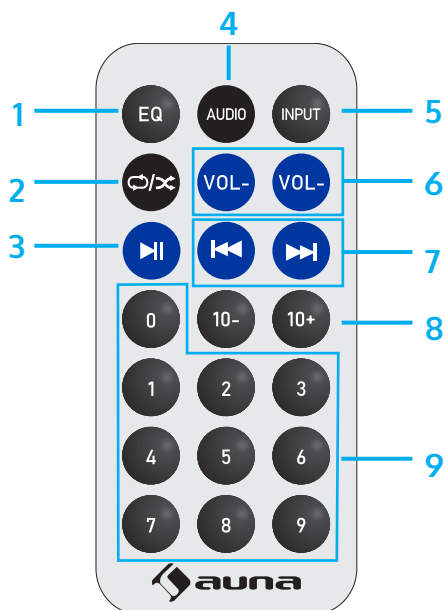
- 1 **Ingresso DVD**
Collegamento per un lettore DVD o per altri dispositivi tramite RCA.
- 2 **Ingresso CD**
Collegamento per lettore CD o per altri dispositivi tramite RCA.
- 3 **Uscita di registrazione**
Collegamento per un altro dispositivo di registrazione.
- 4 **Connessioni altoparlanti**

RIPRODUZIONE TRAMITE BT

È possibile collegare senza fili dispositivi esterni con BT integrato all'amplificatore e ascoltare tramite altoparlanti collegati. Mentre si stabilisce la connessione, si sente un segnale acustico che aiuta a realizzare il collegamento.

1. Premere INPUT fino ad aver impostato la modalità BT.
2. Accendere il BT sul dispositivo esterno.
3. Cercare i dispositivi BT disponibili. Assicurarsi di trovarsi entro il raggio di portata della ricezione. Scegliere "Amp-5 BT" dalla lista dei dispositivi disponibili.
4. Dopo che l'accoppiamento BT ha avuto successo, è stata stabilita la connessione BT.
5. Ora potete riprodurre musica dal dispositivo esterno.

Telecomando



- 1 Equalizzatore
- 2 Ripetizione/riproduzione casuale
- 3 Play/pausa
- 4 AUDIO: premere questo tasto e poi la manopola del volume per impostare bassi, alti, balance e volume
- 5 Input: selezione della fonte in ingresso
- 6 Volume -/volume +
- 7 Titolo precedente/titolo successivo
- 8 -10 titoli/+10 titoli
- 9 Campo numerico per selezionare il titolo

CORREZIONE DEGLI ERRORI

Errore	Causa	Soluzione
Nessun audio.	La fonte audio o gli altoparlanti non sono collegati correttamente.	Controllare i cavi.
	Il volume principale è al minimo.	Alzare il volume.
	I cavi degli altoparlanti hanno un'impedenza sbagliata.	Controllare che i cavi degli altoparlanti abbiano l'impedenza giusta.
	L'amplificatore si è spento.	Spegnere l'amplificatore e lasciarlo raffreddare. Garantire una sufficiente circolazione d'aria e riaccenderlo.
Feedback.	Il microfono e gli altoparlanti sono troppo vicini.	Riposizionare microfono e altoparlanti.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 1145
Oxford, OX1 9UW
United Kingdom

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Amp-5 BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10034896

